



## Sikkerhedsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

### ADDINOL Chain Lube XHT 250 Spray

Trykt dato: 07.10.2014

Katalog-nr.: 766025

Side 1 af 10

#### PUNKT 1: Identifikation af stoffet/blandingen og af selskabet/virksomheden

##### 1.1. Produktidentifikator

ADDINOL Chain Lube XHT 250 Spray

##### 1.2. Relevante identificerede anvendelser for stoffet eller blandingen samt anvendelser, der frarådes

###### Anvendelse af stoffet eller blandingen

Aerosol - Smøremiddel og tilsætningsstof.

##### 1.3. Nærmere oplysninger om leverandøren af sikkerhedsdatabladet

Firma:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	Gebäude 4609	
Gade:	Am Haupttor	
By:	D-06237 Leuna	
Telefon:	+49 (0) 3461 845-201	Telefax: +49 (0) 3461 845-561
e-Mail:	info@addinol.de	
Kontaktperson:	Application Technology	
Internet:	www.addinol.de	
Informationskilde:	ADDINOL Application Technology	

**1.4. Nødtelefon:** +49 (0) 3461 845-201 - Dette nummer betjenes kun indenfor kontortid.

#### PUNKT 2: Fareidentifikation

##### 2.1. Klassificering af stoffet eller blandingen

Indikationer af farer: F+ - Yderst brandfarlig

R-sætninger:

Yderst brandfarlig.

Skadelig for organismer, der lever i vand; kan forårsage uønskede langtidsvirkninger i vandmiljøet.

###### GHS-klassificering

Farekategorier:

Aerosol: Aerosol 1

Farlig for vandmiljøet: Aquatic Chronic 3

Risikosætninger:

Yderst brandfarlig aerosol.

Beholder under tryk. Kan sprænges ved opvarmning.

Skadelig for vandlevende organismer, med langvarige virkninger.

##### 2.2. Mærkningselementer

Signalord:	Fare
Piktogrammer:	GHS02



###### Faresætninger

H222	Yderst brandfarlig aerosol.
H229	Beholder under tryk. Kan sprænges ved opvarmning.
H412	Skadelig for vandlevende organismer, med langvarige virkninger.

###### Sikkerhedssætninger

P210	Holdes væk fra varme, varme overflader, gnister, åben ild og andre antændelseskilder. Rygning forbudt.
------	---



## Sikkerhedsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

### ADDINOL Chain Lube XHT 250 Spray

Trykt dato: 07.10.2014

Katalog-nr.: 766025

Side 2 af 10

P211	Spray ikke mod åben ild eller andre antændelseskilder.
P251	Må ikke punkteres eller brændes, heller ikke efter brug.
P273	Undgå udledning til miljøet.
P410+P412	Beskyttes mod sollys. Må ikke udsættes for temperaturer på over 50 °C/122 °F
P501	

#### 2.3. Andre farer

Ved utilstrækkelig udluftning og/eller ved brug er der mulighed for dannelse af eksplosive/letantændelige blandinger.

### PUNKT 3: Sammensætning af/oplysning om indholdsstoffer

#### 3.2. Blandinger

##### Farlige komponenter

EF-nr.	Kemisk betegnelse	Mængde
CAS-nr.	Klassifikation	
Indeksnr.	GHS-klassificering	
REACH-nr.		
253-138-0	Trimellitat Ester	< 40 %
	R53	
	Aquatic Chronic 4; H413	
203-448-7	butan	25 - 30 %
106-97-8	F+ - Yderst brandfarlig R12	
601-004-00-0	Flam. Gas 1; H220	
500-183-1	1-Decene homopolymer, hydrogenated	< 20 %
68037-01-4		
	Asp. Tox. 1; H304	
01-2119486452-34		
200-827-9	propan	10 - 15 %
74-98-6	F+ - Yderst brandfarlig R12	
601-003-00-5	Flam. Gas 1; H220	
273-066-3	Triaryl phosphate isopropylated	< 2,50 %
68937-41-7	N - Miljøfarlig R51-53	
	Aquatic Chronic 2; H411	
204-112-2	Triphenyl phosphate	< 1,0 %
115-86-6	N - Miljøfarlig R50-53	
	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H400 H410	

R- og H-sætningernes ordlyd: se under punkt 16.

#### Andre informationer

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

PCB-koncentrationen < 1mg/kg.

Classification system: The classification corresponds to the current EC lists and is completed by information from specialist literature and company information.

### PUNKT 4: Førstehjælpsforanstaltninger

#### 4.1. Beskrivelse af førstehjælpsforanstaltninger



## Sikkerhedsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

### ADDINOL Chain Lube XHT 250 Spray

Trykt dato: 07.10.2014

Katalog-nr.: 766025

Side 3 af 10

#### Generelt råd

Fjern den berørte fra farezonen og læg vedkommende ned. Under transport placeres personen i stabil sideliggende stilling, ved åndenød i halvsiddende stilling. Førstehjælperens selvbeskyttelse. Tilsmudset tøj skal skiftes. Pudseklude, der er vædet med produktet, må ikke tages med i bukselommerne.

#### Hvis det indåndes

Bring offeret i frisk luft. Hold offeret varmt og lejret i hvilestilling. Ved vedvarende lidelse: kontakt læge. Ved åndenød gives ilt Kontakt læge ved irritation af åndedrætsorganerne.

#### I tilfælde af hudkontakt

Kommer stof på huden vaskes straks med vand og sæbe. Ved hudirritation søg læge.

#### I tilfælde af øjenkontakt

I tilfælde af at produktet lander i øjnene skylles omgående med rigeligt vand i mindst 5 minutter. Konsulter derefter øjenlæge.

#### Ved indtagelse

Fremkald ikke opkastning.

Skyl munden grundigt med vand. Tilkald straks læge.

#### 4.2. Vigtigste symptomer og virkninger, både akutte og forsinkede

ved indånding: omtågethed. Hovedpine. Kvalme.

#### 4.3. Angivelse af om øjeblikkelig lægehjælp og særlig behandling er nødvendig

Symptomatisk behandling.

### PUNKT 5: Brandbekæmpelse

#### 5.1. Slukningsmidler

##### Egnede slukningsmidler

Forstøvet vand. Kuldioxid (CO<sub>2</sub>). Slukningspulver. Skum.

##### Uegnede slukningsmidler

Hel vandstråle.

#### 5.2. Særlige farer i forbindelse med stoffet eller blandingen

Ved brand kan der opstå: Kuldioxid (CO<sub>2</sub>). Kulmonoxid. Kvælstofoxid (NO<sub>x</sub>). Sod.

Dampe kan danne en eksplosiv blanding med luften.

#### 5.3. Anvisninger for brandmandskab

I tilfælde af brand: Benyt selvstændig lukket iltbeholder. Bær kemisk beskyttelsesdragt.

#### Andre informationer

Afstem slukningsmidler efter omgivelserne. Brug vandstråletåge i farezonen til beskyttelse af personer og til nedkøling af beholdere. Undgå at indånde røgen ved brand eller eksplosion. Opsaml kontamineret slukningsvand særskilt. Må ikke kommes i kloakaflob eller vandløb.

### PUNKT 6: Forholdsregler over for udslip ved uheld

#### 6.1. Personlige sikkerhedsforanstaltninger, personlige værnemidler og nødprocedurer

Bring folk i sikkerhed. Bær selvstændig lukket åndedrætsværn og kemibeskyttelsesdragt. Dampe er tungere end luft og breder sig langs gulvet. Undgå kontakt med huden og øjnene. Holdes væk fra antændelseskilder - Rygning forbudt.

#### 6.2. Miljøbeskyttelsesforanstaltninger

Må ikke kommes i kloakaflob eller vandløb. Ved gasudslip eller ved indtrængen i vandløb, jordbunden eller kanalisationen skal de ansvarlige myndigheder orienteres. Forhindre flademæssig spredning (f.eks. ved inddæmning eller flydespærre).

#### 6.3. Metoder og udstyr til inddæmning og oprensning

Bør opsamles med væskebindende materialer (sand, kisel, syre- og universalbinder). Det optagne materiale skal behandles i henhold til afsnittet Bortskaffelse. Rens grundigt beskidte genstande og gulv



## Sikkerhedsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

### ADDINOL Chain Lube XHT 250 Spray

Trykt dato: 07.10.2014

Katalog-nr.: 766025

Side 4 af 10

under iagttagelse af miljøreglerne.

#### 6.4. Henvisning til andre punkter

Refer to the provisions listed in Sections 8, 12 and 13.

### PUNKT 7: Håndtering og opbevaring

#### 7.1. Forholdsregler for sikker håndtering

##### Sikkerhedsinformation

Må kun bruges på steder med god ventilation. Træf foranstaltninger mod statisk elektricitet. Undgå at sprøjte mod flammer og glødende genstande. Undgå at dampe trænger ned i kældre, kanalisering og grave pga. eksplosionsfare. Undgå kontakt med hud, øjne og tøj.

##### Henvisning til brand- og eksplosionsbeskyttelse

Holdes væk fra antændelseskilder - Rygning forbudt.

Beholder under tryk. Skal beskyttes mod sollys og må ikke udsættes for temperaturer paa over 50 ° C. Maa ikke punkteres eller brændes. Heller ikke, naar den er toemt. Opvarmning fører til forøget tryk og fare for brist.

#### 7.2. Betingelser for sikker opbevaring, herunder eventuel uforenelighed

##### Tekniske foranstaltninger/opbevaringsbetingelser

Hold emballagen tør og godt lukket for at undgå urenheder og absorbering af fugt. Emballagen opbevares tæt lukket på et køligt sted. Holdes væk fra antændelseskilder - Rygning forbudt.

Bemærk: TRG 300, aerosoldirektiv (75/324/EØF).

##### Samlagringshenvisninger

Må ikke opbevares sammen med fødevarer, drikkevarer og foderstoffer.

Skal holdes fjernt fra: Oxidationsmidler. Materiale, iltrig, brandnærende.

##### Yderligere information om opbevaringsforhold

Anbefalet lagringstemperatur: 10 - 30°C. Må ikke opbevares ved temperaturer >: 50°C.

#### 7.3. Særlige anvendelser

Yderligere oplysninger: se Teknisk Datablad.

### PUNKT 8: Eksponeringskontrol/personlige værnemidler

#### 8.1. Kontrolparametre

##### Grænseværdier for luftforurening

CAS-nr.	Stof/materiale	ppm	mg/m <sup>3</sup>	fib/cm <sup>3</sup>	Kategori	Kilde
74-98-6	Propan	1000	1800		Gennemsnit 8 h	
115-86-6	Triphenylphosphat	-	3		Gennemsnit 8 h	
106-97-8	n-Butan	500	1200		Gennemsnit 8 h	

##### Øvrige råd-Kontrolparametre

kilde:

#### 8.2. Eksponeringskontrol





## Sikkerhedsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

### ADDINOL Chain Lube XHT 250 Spray

Trykt dato: 07.10.2014

Katalog-nr.: 766025

Side 5 af 10

#### Egnede foranstaltninger til eksponeringskontrol

Sørg for tilstrækkelig udluftning og punktuelt udsugning på kritiske steder.

#### Hygiejniske foranstaltninger

Før pausen og ved arbejdets ophør bør hænderne vaskes. Tilsmudset tøj tages straks af. Tilsmudsede klædningsstykker bør vaskes før genanvendelse. På arbejdspladsen må der ikke spises, drikkes, ryges eller snuses.

#### Beskyttelse af øjne/ansigt

Tætsluttende beskyttelsesbrille. DIN/EN-normer: DIN EN 166

#### Håndværn

Der skal bære godkendte handsker: DIN/EN-normer: DIN EN 374

Bæretid ved permanent kontakt: 480 min

Egnet materiale: NBR (Nitrilkautsjuk).

Handskematerialets tykkelse: 0.7 mm.

Bæretid ved lejlighedsvis kontakt (stænk): 30 min

Egnet materiale: NBR (Nitrilkautsjuk).

Handskematerialets tykkelse: 0.4 mm

Forebyggende beskyttelse af huden med beskyttelsessalve til huden.

#### Hudværn

Brug særligt arbejdstøj. Tilsmudset tøj skal skiftes. Pudseklude, der er vædet med produktet, må ikke tages med i bukselommerne.

#### Åndedrætsværn

Hvis tekniske udsugnings- og udluftningsforanstaltninger er umulige eller utilstrækkelige, skal der bæres åndedrætsværn.

## PUNKT 9: Fysisk-kemiske egenskaber

### 9.1. Oplysninger om grundlæggende fysiske og kemiske egenskaber

Tilstandsform:	lufformet
Farve:	lysegul
Lugt:	karakteristisk

#### Metode

#### Tilstand-ændringer

Begyndelseskogepunkt og kogepunktsinterval: < -20 °C

Flammepunkt: < -20 °C DIN EN ISO 2592

#### Eksplorative egenskaber

Ved utilstrækkelig udluftning og/eller ved brug er der mulighed for dannelse af eksplosive/letantændelige blandinger.

Laveste Eksplosionsgrænser: 1,4 vol. %

Højeste Eksplosionsgrænser: 10,8 vol. %

Antændelsestemperatur: 365 °C DIN 51794

Relativ massefylde (ved 20 °C): 0,963 g/cm<sup>3</sup> DIN 51757

Vandopløselighed: praktisk uopløselig  
(ved 20 °C)

Viskositet/kinematisk: ikke anvendelig  
(ved 40 °C)



## Sikkerhedsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

### ADDINOL Chain Lube XHT 250 Spray

Trykt dato: 07.10.2014

Katalog-nr.: 766025

Side 6 af 10

#### PUNKT 10: Stabilitet og reaktivitet

##### 10.1. Reaktivitet

Stable with proper care and handling.

##### 10.2. Kemisk stabilitet

The product is chemically stable when handled and stored under normal conditions.

##### 10.3. Risiko for farlige reaktioner

Antændelsesfare.

Dampe kan danne en eksplosiv blanding med luften.

##### 10.4. Forhold, der skal undgås

Beholder under tryk. Skal beskyttes mod sollys og maa ikke udsættes for temperaturer paa over 50 ° C. Maa ikke punkteres eller brændes. Heller ikke, naar den er toemt. Udtoemning maa ikke finde sted imod aaben ild eller gloedende legemer. Opbevares fjernt fra enhver kilde til antændelse - Rygning forbudt. Opbevares uden for boerns rækkevidde. Træf foranstaltninger mod statisk elektricitet. Se beskyttelsesforholdsregler under punkt 7 og 8.

##### 10.5. Materialer, der skal undgås

Skal holdes fjernt fra: Oxidationsmidler. Materiale, iltrig, brandnærende.

##### 10.6. Farlige nedbrydningsprodukter

Ved utilstrækkelig udluftning og/eller ved brug er der mulighed for dannelse af eksplosive/letantændelige blandinger.

Ved brand kan der opstå: Kuldioxid (CO<sub>2</sub>). Kulmonoxid. Kvælstofoxid (NO<sub>x</sub>). Sod.

#### PUNKT 11: Toksikologiske oplysninger

##### 11.1. Oplysninger om toksikologiske virkninger

###### Akut toksicitet

Ingen data disponible

Ikke testet blanding.

CAS-nr.	Kemisk betegnelse				
	Eksponeringsvej	Metode	Dose	Arter	Kilde
106-97-8	butan				
	inhalativ (4 h) luftart	LC50	273000 ppm	Rotte	GESTIS

###### Irriterende og ætsende virkninger

Virker irriterende i øjnene. ikke irriterende.

Irritationsvirkning på huden: Langvarig/gentagen hudkontakt kan virke affedtende og føre til dermatitis.

###### Sensibiliserende virkninger

Vurdering: ikke sensibiliserende.

###### Enkel STOT-eksponering

Dampe kan give sløvhed og svimmelhed.

###### Alvorlige skadevirkninger ved gentagen eller langvarig eksponering

Langvarig/gentagen hudkontakt kan virke affedtende og føre til dermatitis.

###### Kræftfremkaldende, mutagene og reproduktionstoksiske virkninger

Ingen data disponible

###### Specifikke virkninger i dyreforsøg

ved indånding: omtågethed. Hovedpine. Kvalme.



## Sikkerhedsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

### ADDINOL Chain Lube XHT 250 Spray

Trykt dato: 07.10.2014

Katalog-nr.: 766025

Side 7 af 10

#### Andre informationer

If handled with proper care and at intended use, the product does not cause any harmful effects acc. to our experiences and available information.

### PUNKT 12: Miljøoplysninger

#### 12.1. Toksicitet

Ingen data disponible

Ikke testet blanding.

#### 12.2. Persistens og nedbrydelighed

Ikke let biologisk nedbrydeligt (efter OECD-kriterier). Må ikke kommes i kloakaflob eller vandlob.

#### 12.3. Bioakkumuleringspotentiale

Ingen data disponible

#### Fordelingskoefficient n-oktanol/vand

CAS-nr.	Kemisk betegnelse	Log Pow
106-97-8	butan	2,89
74-98-6	propan	2,36

#### 12.4. Mobilitet i jord

Produktet er let flygtig. Produktet er svært opløseligt i vand.

#### 12.5. Resultater af PBT- og vPvB-vurdering

Komponenterne i denne blanding opfylder ikke kriterierne for klassificering som PBT eller vPvB.

#### 12.6. Andre negative virkninger

Ingen data disponible

### PUNKT 13: Forhold vedrørende bortskaffelse

#### 13.1. Metoder til affaldsbehandling

##### Overvejelser ved bortskaffelse

Must not be disposed of with domestic refuse. Må ikke kommes i kloakaflob eller vandlob.

##### Affaldsnummer - overskud

160504 AFFALD IKKE ANDETSTEDS SPECIFICERET I LISTEN; Gasarter i trykbeholdere og kasserede kemikalier; Gasarter i trykbeholdere (herunder haloner) indeholdende farlige stoffer  
Klassificeret som farligt affald.

##### Bortskaffelse af forurenede emballage

Destrueres efter gældende bestemmelser.

### PUNKT 14: Transportoplysninger

#### Landtransport (ADR/RID)

<b>14.1. UN-nummer:</b>	UN 1950
<b>14.2. UN-forsendelsesbetegnelse (UN proper shipping name):</b>	AEROSOLER
<b>14.3. Transportfareklasse(r):</b>	2
<b>14.4. Emballagegruppe:</b>	-
Faresedler:	2.1





## Sikkerhedsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

### ADDINOL Chain Lube XHT 250 Spray

Trykt dato: 07.10.2014

Katalog-nr.: 766025

Side 8 af 10

Klassifikationskode: 5F  
 Særlige bestemmelser: 190 327 344 625  
 Flydende kvantitet (LQ): 1 L  
 Befordringskategori: 2  
 Tunnelrestriktionskode: D

#### Andre relevante oplysninger (Landtransport)

Quantities released: E0  
 Special provisions: 190 - 327 - 625  
 Transportation category: 2  
 Tunnel restriction code: B1D

#### Indenrigsskibstransport (ADN)

**14.1. UN-nummer:** UN 1950  
**14.2. UN-forsendelsesbetegnelse**  
**(UN proper shipping name):** AEROSOLER  
**14.3. Transportfareklasse(r):** 2  
**14.4. Emballagegruppe:** -  
 Faresedler: 2.1



Klassifikationskode: 5F  
 Særlige bestemmelser: 190 327 344 625  
 Flydende kvantitet (LQ): 1 L

#### Andre relevante oplysninger (Indenrigsskibstransport)

Quantities released: E0  
 Special provisions: 190 327 625

#### Skibstransport (IMDG)

**14.1. UN-nummer:** UN 1950  
**14.2. UN-forsendelsesbetegnelse**  
**(UN proper shipping name):** AEROSOLS  
**14.3. Transportfareklasse(r):** 2.1  
**14.4. Emballagegruppe:** -  
 Faresedler: 2.1



Særlige bestemmelser: 63, 190, 277, 327, 344, 959  
 Flydende kvantitet (LQ): See SP277  
 EmS: F-D, S-U

#### Andre relevante oplysninger (Skibstransport)

Quantities released: E0  
 Special provisions: 63, 190, 277, 327, 959

#### Fly transport (ICAO)

**14.1. UN-nummer:** UN 1950  
**14.2. UN-forsendelsesbetegnelse**  
**(UN proper shipping name):** AEROSOLS, flammable  
**14.3. Transportfareklasse(r):** 2.1





## Sikkerhedsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

### ADDINOL Chain Lube XHT 250 Spray

Trykt dato: 07.10.2014

Katalog-nr.: 766025

Side 9 af 10

#### 14.4. Emballagegruppe:

Faresedler: 2.1



Særlige bestemmelser: A145 A167 A802

Flydende kvantitet (LQ) Passenger: 30 kg G

IATA-Pakningsinstruktion - Passenger: 203

IATA-Maksimum kvantitet - Passenger: 75 kg

IATA-Pakningsinstruktion - Cargo: 203

IATA-Maksimum kvantitet - Cargo: 150 kg

#### **Andre relevante oplysninger (Fly transport )**

Passenger LQ: Y203

Quantities released: E0

Danger: Y203

Special provisions: A145 - A153

#### 14.5. Miljøfarer

MILJØFARLIGT: nej

#### 14.6. Særlige forsigtighedsregler for brugeren

Advarsel: Antændelige gasser.

#### 14.7. Bulktransport i henhold til bilag II i MARPOL 73/78 og IBC-koden

ikke anvendelig

### PUNKT 15: Oplysninger om regulering

#### 15.1. Særlige bestemmelser/særlig lovgivning for stoffet eller blandingen med hensyn til sikkerhed, sundhed og miljø

##### EU oplysninger om regulering

1999/13/EF (VOC): 42 % (308,28 g/l)

##### National regulativ information

Vandforurenende-klasse (D): 2 - Vandforurenende

#### 15.2. Kemikaliesikkerhedsvurdering

Der gennemførtes ikke sikkerhedsvurderinger for stoffer i denne blanding.

### PUNKT 16: Andre oplysninger

#### Fuldstændig ordlyd af eventuelle R-sætninger angivet under punkt 2 og 3

- 12 Yderst brandfarlig.
- 50 Meget giftig for organismer, der lever i vand.
- 51 Giftig for organismer, der lever i vand.
- 52/53 Skadelig for organismer, der lever i vand; kan forårsage uønskede langtidsvirkninger i vandmiljøet.
- 53 Kan forårsage uønskede langtidsvirkninger i vandmiljøet.

#### Fuldstændig ordlyd af faresætninger refereret til under punkt 2 og 3

- H220 Yderst brandfarlig gas.
- H222 Yderst brandfarlig aerosol.
- H229 Beholder under tryk. Kan sprænges ved opvarmning.
- H304 Kan være livsfarligt, hvis det indtages og kommer i luftvejene.
- H400 Meget giftig for vandlevende organismer.
- H410 Meget giftig med langvarige virkninger for vandlevende organismer.



## Sikkerhedsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

### ADDINOL Chain Lube XHT 250 Spray

Trykt dato: 07.10.2014

Katalog-nr.: 766025

Side 10 af 10

H411	Giftig for vandlevende organismer, med langvarige virkninger.
H412	Skadelig for vandlevende organismer, med langvarige virkninger.
H413	Kan forårsage langvarige skadelige virkninger for vandlevende organismer.

#### Yderligere information

Blandingen er klassificeret som farlig jævnfør forordning (EF) nr. 1272/2008 [GHS].

These given data only refer to the named product. If the product is used together with other materials or in manufacturing processes the data might not be applicable any more. The data are based on today's state of our knowledge and experience. They are, however, no guarantee of any specific product properties and do not established any legally valid contractual relationship.

Modtageren af produktet er selv ansvarlig overholdelse af gældende love og bestemmelser.

*(Al data for farlige ingredienser blev taget, respektivt, fra den sidste version af underentreprenørens sikkerhedsdatablad.)*